

YOUNG
—
Vjernes
Noviemhre
1 de 1947
(R.O.U.)

—La Oficina del Telégrafo de
do el día de hoy entró en su
vo horario: De 7 a 12, de 13
17.30 y de 18.30 a 20. Los domi
gos de mañana solamente.

—De acuerdo al reglamento e
servicio telefónico se hará desd
hoy con el siguiente horario: de
a 22 horas.

Avión Taxi para Young

Un excelente servicio de Expresos Aéreos

Se ha constituido en nuestro país una nueva empresa de aeronavegación similar a las ya existentes en Norte América desde hace muchos años y también en Chile y Argentina, aún cuando en éstas, con menor tiempo de funcionamiento.

Esta nueva entidad comercial que explotará todos los ramos afines a la aviación se denomina: Compañía de Aviación «T.Y.B.A.» (Taxis y Bautismos del Aire) y ha designado su Representante en nuestra localidad al Sr. Justo Tur. «T.Y.B.A.» se dedicará preferentemente al servicio de Expresos Aéreos, que se realizarán en cómodos y seguros aviones cerrados con capacidad para piloto y hasta tres pasajeros, permitiendo a éstos rapidísimos traslados hasta muy lejanas distancias a sanos y enfermos, por negocios, llamados urgentes, enfermedades, etc.

Como Director Técnico actúa el conocido piloto aviador Dn. Nicánor Amaro y como Administrador Dn. Alfredo E. Moen, elemento muy capacitado, con larga experiencia en aviación y hasta hace poco vinculado a una de nuestras más importantes empresas de aeronavegación comercial.

«T.Y.B.A.» no explotará líneas aéreas determinadas, sino que atenderá en servicio de pasajeros los pedidos que reciba de cualquier punto del país y no importa en que día u hora, ni con qué destino.

Veamos un ejemplo: Una persona radicada en nuestra localidad o en sus alrededores necesita de pronto trasladarse a Montevideo, o a cualquier otro punto del país. Le bastará solicitar un Expreso Aéreo al Sr. Justo Tur, Representante de «T.Y.B.A.» y pocos momentos después aterrizará en Young, un avión propiedad de «T.Y.B.A.» procedente del Aeródromo Central, para conducir a destino al pasajero, o pasajeros que lo solicitaron.

Este servicio se efectuará con cualquier estado de tiempo pues los aviones de «T.Y.B.A.» están

equipados con todo el instrumental necesario para ello.

Recordamos especialmente a los señores estancieros y cabañeros, la utilidad del nuevo servicio, en los casos en que por fuertes lluvias, crecientes, etc. quedan poco menos que aislados en sus establecimientos. «T.Y.B.A.» les brinda ahora la posibilidad de continuar sin interrupción sus ocupaciones y traslados, mediante el uso del avión expreso.

Nuestra localidad puede congratularse de estar desde ahora gracias a «T.Y.B.A.» a un paso, puede decirse, de cualquier otra localidad del Uruguay.

El campo de aterrizaje será en campos del Sr. Colombo.

Deseamos a la nueva empresa y a su representante el Sr. Tur, el mejor de los éxitos.

DINERO de 2 a 8 mil pesos doy sobre Hipoteca de campo. Tratar en esta Imprenta. P.º 9 10.

MEYER Y FIGUEREDO
Curacemil Cooper

G. Clemencón

relajero suizo

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

frente a la casa Cerini

PAYSANDU



por Juan B. González

El Domingo 12 de Enero de 1941

Se rematará, con facilidades de pago y al mejor postor la hermosa casa-quinta del Doctor Lucio Malmierca, fraccionada en quintas

Por planos e informes al rematador
Teléfono N.º 50

Young F. C. M.

M E C A N I C A para autos, nadie mejor

que **HECTOR A. MOLLE**

El Médico del Automóvil

Visítelo y se convencerá

18 de Julio 1325
Paysandú

Teléfonos N.ºs
1073 y 416

MEYER Y FIGUEREDO

Barraca y Ferretería

Si ud. necesita
DEPURAR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente

Elixir de Nogueira
del Farm. Químico
JOÃO DA SILVA SILVEIRA
**PODEROSO
ANTI-SIFILITICO**



Combate las
Heridas, Bar-
ros, Manchas,
Eczemas, Ul-
ceras Can-
cros, Gonor-
reas, Bubas,
Fístulas, Reu-
matismo

y fin im nte todas las enfer-
medades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!
VINO CREOSOTADO



de João da Silva Silveira
Gran Tónico!
Combate la
Tos, Bronquitis,
Dolores de Espal-
das y D.º P.º c.º

Se ha extraviado
una valija

En el trayecto de Paysandú a Young se extravió el jueves 24 del corriente una valija, conteniendo dentro dos libretas de alcancías de Bincó, y demás enseres.

Se ruega su devolución, al que la haya encontrado, se sirva devolverla a esta Administración o en Paysandú, en el Salón Welcome, donde será gratificado.

Se vende: Sgadora CASE completa (7 pie) c/ avitrón y rueda de transporte. Tratar con Juan B.º a.

E/30/9/40

v/31/10/40

MEYER y FIGUEREDO
Agentes:
ACEITES TEXACO

POTRO
CASARETTO y HEINZEN

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país. Venta Únicamente al Comercio

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Nefamente Uruguaya

Café "Independencia"

HIGIENE Y ESmero

ALBERTO GERFAUO.

Young.

CREDITO EN 10 MENSUALIDADES

SOLICITE EL SUYO:

MARRONI, ZUGASTI y CIA.

Vista pero vista bien, comprando lo mejor y sin sacrificios en su presupuesto.

De acuerdo con lo que veníamos anunciando iniciamos desde el 15 del corriente un nuevo sistema de Ventas a CREDITOS PAGADEROS EN 10 MENSUALIDADES.

SIN RECARGOS Y CON PRECIOS RIGUROSAMENTE FIJOS podrá elegir dentro del inmenso surtido que ofrecemos, lo que Vd. necesite.

CONSULENOS: ya sabe que no molesta, y se convencerá de las positivas ventajas que este sistema de ventas le reportará.

ACTUALMENTE nuestra sección tienda y anexos OFRECE UN SURTIDO DE ESTUPENDA VARIACION Y LA MEJOR CALIDAD a precios INCOMPETIBLES ycon FACILIDAD EN LOS PAGOS.

Marroni, Zugasti y Cía.

La Casa de Young y sus alrededores donde encontrará usted el buen trato que merece y una forma correcta de comerciar.

Defensa de los Pájaros

«Los pájaros son un adorno de la Naturaleza; matarlos es una crueldad inútil»

Don Juan Jaramillo Martínez y don Luis Mejía A., destacadas unidades de la Sociedad de Mujeres Públicas de Medellín, benemérita institución a la que tanto debe nuestra pujante capital, acaban de dirigirse al señor Director de Educación del Departamento, para solicitar de tan alto servidor público su decidida colaboración en pro de la defensa de los pájaros, que todavía hoy, a pesar de las campañas realizadas desde la escuela, desde el hogar y desde la Prensa, cuentan con enemigos irreconciliables.

La «cauchera», la piedra y sabe Dios qué otros artefactos homicidas y salvajes, han sido y siguen siendo los enemigos jurados de los pájaros, esos seres inofensivos que son adorno de la Naturaleza y que por doquiera llevan la alegría. No sólo en los hogares, en donde se les respeta y se les ama, sino en la chora del campesino y en la mansión del acaudalado y en nuestras alegres montañas, los pájaros dan la nota alegre y van pregonando la grandeza del

Hacedor Supremo, lo mismo de la arboleda, plétórica de frutos maduros, en donde hallan sustento, que desde el sembrado musito y en el tejado familiar, que es allí en donde su canto arroba, que es allí en donde nos enseñan lecciones de amor y de gratitud, cuando saludan la aurora del nuevo día y nos regalan lo mejor de sus armonías.

La defensa de los pájaros es una de esas cruzadas en que estamos obligados a colaborar todos los ciudadanos de buena voluntad. Tanto en el hogar como en la Escuela, en la cátedra, como en la Prensa; el funcionario de policía como el individuo particular, todos, debemos prestar nuestro contingente en pro de esta laudable iniciativa no sólo de cultura sino de caridad cristiana, con la cual se persiguen dos fines: exterminar en el niño los instintos de crueldad y defender la vida de los pájaros.

La respuesta del señor Director de Educación a los señores Jaramillo y Mejía, es ya un augurio de felices realizaciones y el primer paso hacia la coroación de esta obra, que hablará muy bien de la cultura de nuestro pueblo la defensa de los pájaros.

Por nuestra parte, estamos prontos—con la mejor buena voluntad—a secundar esta nobilísima campaña en que está empeñada la S. de M. P. de Medellín y en la

que todos estamos obligados a cooperar.—De «El Esfuerzo» de Antioquia, Colombia.
N. de la R.—En Colombia se lucha humanamente para que cese la barbarie de matar pájaros por deporte o para satisfacer instintos ancestrales del hombre.
Aquí en nuestro país debemos tomar idénticas medidas en defensa de nuestra fauna.

MEYER Y FIGUEROA

Productos Strauch

Es irrefutable

Si alguno suspende la publicidad:

Alguien deja de comprar.
Si alguno deja de comprar:
Alguien deja de vender.
Si alguno deja de vender:
Alguien deja de fabricar.
Si alguno deja de fabricar:
Alguien deja de trabajar.
Si alguno deja de trabajar:
Muchos dejan de comprar.

MEYER Y FIGUEROA

Sarnatov Cooper

Salón de Belleza "YOUNG" de ADELA U. ACHEK

Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo. Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Perretería Sardo.— Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad.

Sistema sin Electricidad

Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Místicos.

YOUNG, F. C. M.

Meyer y Figueroa
BAZAR

Artículos de Regalos

PALOMA MENSAJERA HERIDA

Nos comunica el estimado vecino don Esteban Paseck que a su ventana cayó una paloma mensajera herida que lleva en las patas los anillos siguientes con el escudo argentino: «F C A 38, 486957», «F C A 39, 546457» y uno de goma N.º 295 S 268». Está herida en un ala. Quien pueda comprobar propiedad puede llegar al domicilio del Sr. Paseck para retirarla.

'Zapatería Sica'

— DE JOSE A. SICA —

Acaba de traer un gran surtido de calzado para hombres

Se liquidan lotes de calzado para

Sras. y Niños

Precios nunca vistos, Calidad y Terminación Idóneas

Composturas en general
— YOUNG —

CAMION DE ALQUILER De Francisco Laenen para toda carga. Por informes en carnicería de Exequiel Pintos YOUNG

Ex-Restaurant Aiello

Hotel "San Martín"

De Martín Sansberro. --- Teléfono N.º 42. --- Young.

EL mejor Hotel de la Zona donde Vd. paga por lista o por día a elección. Atendido personalmente por su dueño y señora. Con personal idóneo—Las mejores comodidades para pasajeros y familias—Varios cuartos de baños con todos los adelantos de lo moderno. Agua fría o caliente.

Con Sansberro Vd. no pierde. Además de beneficiarse con un servicio excelente, buena comida, precios que nadie puede competir, confíe Vd. negocios rurales a Don Martín. Nunca falla y procura beneficios para sus clientes.—Cualquier comisión que Vd. necesite, no titubee; Sansberro lo puede atender como Vd. mismo. Si no puede venir al pueblo, háblele al teléfono N.º 42 será bien atendido.

Recuerde: Una visita al Hotel San Martín es ganar plata. Pruebelo y no lo desmentirá.

Mortal para moscas y demás insectos

"RELAMPAGO"

Ratas, mineros, cucarachas, hormiga blanca y hormiga negra, chinches, piojos, pulgas, polilla RELAMPAGO es infalible.—Pruébelo y lo adoptará.

Representante en la Zona de ANGEL FOGLIA:

Martín Sansberro

SEDAS --- NOVEDADES

Fca. de CAMPERAS

P. COHEN

Rincón 543 — TEL. 8-78-32- Montevideo

Por orden de Dios

se Vende CAMION FORD "T"

DATOS EN ESTA ADMINISTRACION

GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

— VIRGINIA EXTRA SUAVE —

PIPA en todos los comercios de Plaza.

Probálo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente

DISTRIBUIDOR: JUAN G. TAGLIANI

TELEFONO 712

Paysandú

Para mañana y pasado dos films de gran emoción y arte se exhibirán en el Cine - Teatro "Atenas"

"RUGE LA MULTITUD"



Una escena de emoción del film del epígrafe.

Robert Taylor y Maureen O'Sullivan.

Una gran noticia. El 14 del mes que empieza, nos anuncia la Empresa, el estreno del super film en episodios «El Conquistador de la Pradera». Quince largos episodios de ambiente policial donde tienen desarrollo especiales: alternativas, artistas como B. L. Eliot, Monte Bue, Carole Gwen, Roscoe Ates, Frankie Darrow, Mala, Chief Thunder Cloud. Todos pues, grandes y chicos podremos ir preparándonos para momentos de emoción que desde un principio nos presenta la gama de estos dos primeros episodios: «La Ley de las Balas» y «La Fuga».

Una gran noticia

Otra de mayor calibre

La Empresa del Cine Atenas,

visto el éxito que viene obteniendo y con el propósito de beneficiar en algo al estimado público que viene respondiendo en cuanto a laquilla se refiere, ha resuelto para dentro del corriente mes, rebajar el precio de las entradas a \$ 0.40. Esta actitud de la Empresa merece destacarse, pues aun en pañales, cuando debería sostener un precio, lo rebaja y todo para favorecer al público concurrente. Claro; la Empresa del Cine no quiere lucrar y de una parte está bien. Hay que felicitarla pues y apoyarla.

CORRESPONSALIA DE BELLACO

Gran Excursión a Cañada Nieto

Para mañana 2 del cte. mes la Unión Cristiana de Jóvenes de Nueva Valdense llevará a cabo una excursión a Cañada Nieto del Depto. de Soriano, donde se asistirá a los grandes concursos de cantos evangélicos de la Unión Cristiana de ese lugar.

Foot-Ball a Beneficio Escuela Kmt. 188

Para el domingo 10 del cte. mes el Club Atlético «Uruguay» de ésta se trasladará a Kmt. 188 a fin de tomar parte de un festival deportivo a total beneficio de la Escuela Rural No 29 que dirige la inteligente educacionista Sra. Clorinda M. de Dufrechou.

Enfrentará nuestro equipo al team de ese lugar «F. Carril» y la brega promete alcanzar brillantes alternativas.

La Gran Kermesse de Kmt. 188

Como se ha venido anunciando el Sábado y Domingo, 9 y 10 de los corrientes se realizará en el local de la Escuela No 29 del lugar, una gran Kermesse con el fin de arbitrar recursos para los niños pobres. La actividad desplegada por la Comisión Fomento Escolar, Comisión de Fiesta y personal docente, hace que el éxito esté asegurado.

Las Kermesses darán comienzo a las 15 horas.

Las botas y zapatillas

MARCA

SON MAÇANUDAS

Capas con mangas y capotes, camperos de loneta, acastadas, marca Biguá duran muchos años y no los pasa el agua ¡Ojalá con las imitaciones!

CAPAS - CAPOTES



Bulantí y Esponda

Paysandú Teléfono 547



Emilio y José Falcone

VENDEN

Cosechadora CASE Mod. en perfectas condiciones de funcionamiento en \$.200

REPRESENTANTES Máquinas CASE, de ocasión, Tractores, Cosechadoras, Trilladoras, Sembradoras, Arados y demás implementos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consúltenos.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

CABAÑA

“Rincón de Francia”

DE

JULIO STIRLING

Estación YOUNG.

Depto. de Río Negro

EN HEREFORD Uno de los más numerosos y selectos planteles inscriptos en el H. B. U. de la zona de garrapata lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

EN ROMNEY MARSH: El mayor conjunto de vientres aceptados por M. Ovino lo que también permite vender lotecitos apropiados para planteles.

Están en venta y podran verse

150 toros Hereford, inscriptos en el H. B. U. de dos años.
150 toros Hereford, puros de origen, de dos años.
100 vientres Hereford, inscriptas en el H. B. U. y servidas por los padres del Establecimiento.
500 carneros Romney Marsh tatuados M. Ovino
100 borregas Romney Marsh

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★



★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Por informes al Establecimiento

¡Ganaderos, Agricultores!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono No 148 — Paysandú.

Panadería y Almacén "YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta Repartido a domicilio.

YOUNG (R. Negro)

FACTURERIA EN GENERAL

Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja. MAIZ: "Casilda" y "Cuarentino" hijo de pedigree. ALFALFA: especial para carneros y pa-re-ros.

Estación Young

Depto. Río Negro

Instituto de Jubilaciones y Pensiones del Uruguay

Ley de Carnet de Trabajo

El 28 de Diciembre de 1939, por los siguientes: Artículo 26.º La venta será hecha por cuenta de la Caja de Jubilaciones de la Industria, Comercio y Servicios Públicos, bajo la responsabilidad de la oficina expendedora por el valor íntegro de las estampillas recibidas y sin ningún derecho de retribución, salvo los casos establecidos en el artículo 27.º Sin embargo, cuando la Dirección de Correos demostrare la imposibilidad de hacer frente a los nuevos servicios en alguna localidad en la que tampoco pueda reclamarse el concurso de empleados que figuren en la planilla de «Disponibilidad», la Caja de Jubilaciones abonará el sueldo de un auxiliar, quien tendrá a su cargo no sólo la venta de estampillas de cotización sino también las tareas similares que le confiera la Dirección de Correos. Esos sueldos cuya suma total anual nunca podrá ser superior a 12.960.00 pesos, se pagarán con cargo a los gastos de recaudación que, por concepto de la venta de estampillas, se realice.

Artículo 40.º—Los funcionarios de la Caja podrán examinar los libros de las empresas y exigir en cualquier momento la presentación de las hojas de cotización del personal en funciones, a los efectos de comprobar el pago regular de las prestaciones jubilatorias. Los gastos que a los efectos de la organización de este contralor realice el Instituto de Jubilaciones y Pensiones del Uruguay serán im-

putados a la partida autorizada a estos fines por la ley, debiendo incorporarse en el ejercicio siguiente al presupuesto respectivo. Los inspectores del Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados, colaborarán en la vigilancia del cumplimiento de esta ley.

Artículo 20.—Autorízase al Poder Ejecutivo para efectuar, en el texto respectivo, las modificaciones contenidas en esta ley.

Artículo 30.—Comuníquese, etc., Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo a 16 de Julio de 1940.

ANGEL M. CUSANO, 1.º y Vicepresidente.—Giberto Echeverry, Secretario.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social
Montevideo, Julio 26 de 1940.—
Número 3099.936.

Cúmplase, acútese recibo, comuníquese, publíquese, insértese en el Registro Nacional de Leyes y Decretos y pase a la Contaduría General de la Nación, a sus efectos.—BALDOMIR.—Toribio Olaso.

SE VENDEN

2 1/2 hectáreas de terreno con casa de 3 piezas y dependencias—Tierras ya cultivadas a 20 cuadrados del centro.

Tratar: con José Estigarribia Young. Más datos en este periódico.

Edicto de Matrimonio

Oficina del Registro del Estado Civil de la 4.ª Sección del Departamento de Río Negro

En Pueblo Young y el día veintinueve del mes de Octubre del año mil novecientos cuarenta a las cuatro de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don VALENTIN ANIN de veintiseis años de edad, de estado soltero, de profesión mecánico de nacionalidad Oriental, nacido en San Javier, 8.ª Sección de Río Negro, domiciliado en Menafra, ésta sección y Doña ANA MILSEV de veintinueve años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sexo de nacionalidad Rusa, nacida en Siberia domiciliada en Menafra, ésta sección.

En fé de lo cual íntimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «El Censor» por espacio de ocho días como lo manda la Ley

JUAN DA SILVA
Oficial del Estado Civil

Edicto de Matrimonio

Oficina del Registro del Estado Civil de la 5.ª Sección del Departamento de Río Negro

En Pueblo Young y el día treinta del mes de Octubre del año mil novecientos cuarenta a las cuatro de la tarde.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don MANUEL SCHMITT de veintiseis años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor de nacionalidad ruso, nacido en Siberia, Rusia, el 4 de Marzo de 1913 domiciliado en la 6.ª sección y Doña ADELA WEBER de veinte años de edad, de estado soltera de profesión labores de nacionalidad rusa nacida en Siberia-Rusia, el 10 de Marzo de 1920 domiciliada en Santa Isabel.

En fé de lo cual íntimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «El Censor» por espacio de ocho días como lo manda la Ley

ROBERTO CASH
Oficial del Estado Civil

Por precios y mejor trabajo

Alejandro Cabral
Electricista
Consultor y ganará dinero
calle Artigas
Young

Cubiertas - Cámaras - Baterías

Podrá Vd. adquirir F.U.N.S.A. de quién

somos Agentes a pagar en cómodas

CUOTAS MENSUALES

CONSULTENOS

Marroni, Zugasti & Cia.

En los salones de la casa Levin

Tienda Pablo

Artículos de gran calidad para ambos sexos y niños.

MEYER Y FIGUEROA

RADIOS
General Electric

Gran Provisión y Frutería

La Montevideana

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young
(Casa Pepe)

ESPECIALIDAD EN

Autógena y Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

Juzgado de Paz de la 4.ª Sección de Río Negro

REMATE JUDICIAL

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro, dictada en los autos caratulados: «Año 1940.—FRANCISCO URTEAGA Entrega de animales invencibles», se hace saber al público: que el día dos de Noviembre próximo a las diez horas en la puerta de este Juzgado, se procederá a la venta en subasta pública, sin base, al mejor postor y al contado de los siguientes animales: una vaca pampa colorada—overa de la 5.ª al: un martillo por arriba en la oreja derecha y una muesca por arriba en la oreja izquierda y de la siguiente marca: como se dibuja, una vaquillona de dos años y medio del mismo pelo que la vaca y orejona de marca y señal, una oveja raza Lincoln de la señal: un agujero en cada oreja, un carnero de dos años y medio, de raza Lincoln orejona, y una oveja de raza Romney Marsh de la siguiente señal: una muesca por abajo en cada oreja. Los antecedentes se encuentran en este Juzgado a disposición de los interesados.

Young, Octubre 10 de 1940

JUAN DA SILVA

Juez de Paz

E-12-10

V-1-11

Roberto Hodges

Venta de artículos para Ocas Sanitarias

Artículos de Construcción en general

Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

Comisionista en autos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf. 125

MEYER Y FIGUEROA

Maquinas Agrícolas

JOHN DEERE

EMPRESA 'LA AMERICANA'

-Roberto Hodges-

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS, AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y Medalla de plata en la Exposición de Salto, Soriano y Río Negro

BODEGA "BECCARIA"

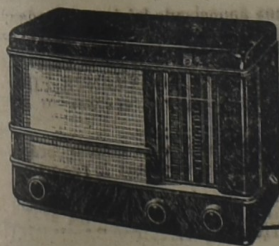
VINOS SELECTOS

LA MEJOR CALIDAD

PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562. — Teléfono 71. — Paysandu

JABON
BAÑO!
Ahora da premios!



Escuche con un
SUPER TRES PHILIPS

a el gran corredor y Campeón
Uruguay Héctor Supices Sedes en
el relato del Gran Premio Interna-



cional «Diagonal Sudamericana» todos los días por . X. 24 «La Voz del Aire» en 10.0 Kilosios a las 21 y 35 horas.

Llame al teléfono 43 y sin compromiso alguno le instalaremos un receptor «PHILIPS».

Los h.y desde cómodas cuotas mensuales de \$ 8.50 por este mes solamente.

José S. Battistessa e Hijos.

YOUNG

Representantes Oficiales PHILIPS.

Porte Pago

Unico Inter
diario del
Depdo.
de
Rio Negro

DE NUESTRO MUNDO SOCIAL

Marcelino Indarte, Pedro Ortiz Diaz, G. Martinez, Hugo Fontela, personal docente y un grupo de señoritas de nuestra sociedad.

Matrimonios a realizarse

—Entre el Sr. Manuel Schmitt y Adela Weber, de nacionalidad rusa.
—Valentin Sanin y Ana Milsev orietal y rusa.

Sr. Justo Tur

El señor Justo Tur ha sido nombrado agente de la Cia. de Aviación «T.V.B.A.» (Transportes y Bautismos del Aire) en nuestra zona. Esta honrosa distinción a que ha sido objeto el Sr. Tur, hará que este nuevo ser vicio tenga el merecido éxito.

Felicitámosle.

En la Granja del Sr. A. Bartaburu

El domingo se realizará la Asambleable G. Ord. de la Fomento, en la Granja del Sr. Alfonso Bartaburu culminando el acto un asado con cuero. Los ruralistas están de fiesta y ello contribuirá a estrechar aún más los vínculos para la mejor solución de sus problemas.

Nuestros Estudiantes

Informaciones de nuestra Corresponsalia en Montevideo nos anuncia que el joven estudiante en Medicina, José Levin

hijo de nuestro estimado vecino Don Juan Levin, ha salvado los exámenes con la felicitación de sus superiores. El joven Levin que dentro de poco culminará su brillante carrera, vendrá a Young con su título bajo el brazo dispuesto a abrir su consultorio en ésta. —Por ahora, nuestras felicitaciones

Sobre la inauguración del Comedor Escolar de la Escuela N.º 17

No habiéndonos sido posible incluir la crónica de la fiesta llevada a cabo con motivo de la inauguración del Comedor Escolar de la Escuela del epígrafe, por falta de espacio, dejaremos para el próximo número su publicación. Pedimos, mientras, disculpas.

Cartelera del "Atenas"

El Domingo

Matinée y
Vermouth

«El Pic nic de los cacho rritos» (dibujo cómico).

«Oliver, el Octavo» por Laurel y Hardy.

«Héroes del Trópico» «Rosalia».

Noche

Dibujos y cómicas
Noticiero
«Rug» la Multitud» (Deportiva)

¡ATENCIÓN!

El Salón de Belleza

-- "CATÁ" --

acaba de recibir grandes novedades de fantasías

La última palabra de la moda en permanentes y peinados recios módicos

Contiguo peluquería TANA —YOUNG—

Comité de Ex Alumnos de la Escuela N.º 34

Se comunica a las personas que han comprado números de la rifa organizada por el Comité de Ex-alumnos de la Escuela N.º 34, de cinco décimos de lotería del N.º 1425 a sortearse en combinación con la jugada de lotería del 5 de Noviembre entrante, que dichos billetes juegan el mismo día del sorteo, los cuales se exhiben en la vidriera del salón «IDEAL» del «Bar Elbio Azzato». En consecuencia quedan así enterados los interesados, buena suerte.

Pbro. Carlos Stigliani.

Para el jueves 7 del cte. llegará a ésta el Rdo. Padre Pbro. Carlos Stigliani quien permanecerá hasta el 8 inclusive. Quedan avisados los feligreses locales.

Enfermos

Mejor se encuentra de una ligera gripe, la Sra. esposa de nuestro estimado vecino Don C. L. Castiglioni. —También mejora el hijo de éstos, Miki.

—Mejor, la señora María S. de Pineyro, directora de la Escuela N.º 58 de Valle de Soba.

Viajeros

Después de una ausencia de más de una semana, regresó a ésta procedente de Montevideo el Sr. Marcos Tarrech.

—Para Melo se ausentó la Sra. del Sr. Skideski.

—Es esperado hoy el Sr. Pedro C. Marín, quien vendrá acompañado del Sr. César Mayo Gutiérrez y posiblemente del Ing. Praderi.

—Para Montevideo el Sr. hermano de Don Ignacio Orguet. De ese punto el Sr. Juan Levin e hijo.

—Para Menafra el joven Angel Silva.

—De Paysandú la Sra. Ana B. de Iturbide y su hijo Babe.

—Para Montevideo el Sr. Alvaro López Allegue su señora esposa Marija y su hijo Hugo. Les acompañan la Srta. Mema Rodríguez y Sra. Juanita Figueroa de Lagos.

Agradecimiento

Marcelino García y esposa tienen el agrado de poner en conocimiento de los doctores Zaballos y Fischer su profunda agradecimiento por la exitosa intervención quirúrgica que en el Hospital Local recientemente le efectuaron a su hija Elisa. —Ora no un deber señalar la cooperación y buena disposición de que fueron objeto por parte del personal, en especial de ese Instituto. —Hacemos igualmente extensivo nuestro agradecimiento a nuestras amistades que se interesaron por el estado de la enferma.

Ej. 30/10 40

PROFESIONALES

José S. Elisburu
Escribano Público — Young

Catalina S. de Dati
Partera — Young

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escribano
calle Montevideo entre Martiré y Las Piedras Teléf. 68 — Young

Tomás Bartesaghi
Abogado y Escribano
Fray Bentos Rincón 1446 — Mercedes colón 512. — Young casa de Nicolás Donato (2do y último sábado de cada mes)

Dr. Lucio Malmierca
Médico-cirujano — Young y Montevideo

Conrado L. Castiglioni.
Químico-Farmacéutico
Av 18 de Julio — Young

Dr. Semirámides L. Zaballos
médico cirujano
calle 18 de Julio Young

Dr. Anacleto Montero
cirujano dentista
Atiende en el Sanatorio Zaballos del Sábado a fines
Teléfono 78 — Young

Mario W Long
Químico - Farmacéutico
Young

Dr. Carlos M. Fischer
Médico cirujano
Director del Hospital de Young

Dr. Celio López
médico cirujano
calle Montevideo — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.
cirujano dentista
Young

Dres Ricardo L. y Elbio O. Kuster — Abogados
Iturzaingó 1484 — Montevideo

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR
DECORADOR
Informes: Casa Sardo — Young

Meyer y Figueredo
BAZAR
Artículos de Regalos

LEA!

SEÑOR HABITANTE DEL INTERIOR

Desde los más apartados lugares de la campaña, cientos y cientos de personas se benefician comprando en PARIS LONDRES.

Háganos Vd. también sus pedidos por carta o por teléfono, y será tan bien atendido como si compra en el mostrador.

Aquello de "mirar el negocio con los ojos del cliente" no es una frase en nuestra casa.

Por deber y por conveniencia, nos ponemos en el caso del comprador, y lo servimos lo más pronto y lo mejor posible.

A vuelta de correo enviamos muestras de tejidos y folletos con ofertas ilustradas para Verano.

PEREIRA y Cía.

IMPORTADORES

Paysandú - Salto
Mercedes - Dolores



Además del servicio de omnibus, despachamos encomiendas contra reembolso para todas las estaciones del ferrocarril Midland, y de otros lugares pueden mandarse los valores por giros postales o bancarios, estampillas de correo, órdenes comerciales, etc.

Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

CONFITERIA
Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarlo como el mejor cliente

Teléfono N.º 16

YOUNG